Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Гриб Владислав Валерьевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 14.09.2026 19:31:16
Уникальный программный ключ:
637517d24e103c3db032acf37e8

Образовательное частное учреждение высшего образования

«МОСКОВСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ А.С. ГРИБОЕДОВА»

(ИМПЭ им. А.С. Грибоедова)

«СОГЛАСОВАНО»
Ректор ИМПЭ им. А.С. Грибоедова

_____ В.В. Гриб
«23» декабря 2025 г.

«УТВЕРЖДЕНО»
Решением Ученого совета
ИМПЭ им. А.С. Грибоедова
Протокол №8
«23» декабря 2025 г.

ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ (ОСНОВНАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ – ПРОГРАММА МАГИСТРАТУРЫ)

по направлению подготовки
45.04.02 Лингвистика

Направленность/профиль: Медиалингвистика и современные коммуникации

Квалификация (степень) – магистр

Форма обучения: очная

Москва

Образовательная программа высшего образования (основная профессиональная образовательная программа высшего образования – программа магистратуры). Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль): «Медиалингвистика и современные коммуникации» / М.Э. Данилова – М.: ИМПЭ им. А.С. Грибоедова – 30 с.

Рабочая программа дисциплины составлена на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденного приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 марта 2021 г. № 134н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 21 апреля 2021 г. регистрационный № 63195)и профессионального стандарта «Специалист в области перевода от 18 марта 2021 № 134н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 21 апреля 2021 г. регистрационный № 63195).

Разработчики:	Кандидат филологических наук, доцент М.Э. Данилова
Ответственный рецензент:	А.П. Василенко Доктор филологических наук, профессор кафедры английского языка и переводоведения факультета иностранных языков института русской и романо-германской филологии ФГБОУ ВО «Брянский государственный университет им. акад. И.Г. Петровского»
	(Ф.И.О., уч. степень, уч. звание, должность)

Рабочая программа дисциплины рассмотрена и одобрена на заседании кафедры лингвистики и переводоведения 17.12.2025 г., протокол №4

Заведующий кафедрой _____/ к.фил.н. Д.В.Парамонова /

Согласовано от Библиотеки _____/О.Е. Стёпкина/

Оглавление

1. Общие положения 5
1.1 Образовательная программа высшего образования (ОП ВО).....5
1.2. Требования к поступающему (требования к уровню подготовки, необходимому для освоения ОП ВО магистратуры) 5
1.3. Квалификация, присваиваемая выпускникам.....5
1.4. Нормативные документы для разработки ОП ВО.....5
2. Характеристика направления подготовки.....6
2.1. Цель (миссия) ОП ВО 6
2.2. Формы обучения.....6
2.3. Объем ОП ВО.....6
2.4. Срок получения образования по ОП ВО 6
2.5. Язык, на котором реализуется ОП ВО 7
3. Характеристика профессиональной деятельности выпускников, освоивших образовательную программу 7
3.1. Область (области) профессиональной деятельности и сфера (сферы) профессиональной деятельности, в которых выпускники, освоившие образовательную программу, могут осуществлять профессиональную деятельность включает: 7
3.2. Тип (типы) задач профессиональной деятельности.....7
3.3. Задачи профессиональной деятельности выпускника.....7
3.4. Объекты профессиональной деятельности выпускников или область (области) знания.....7
4. Структура и объем программы магистратуры.....7
Основные базы практик 9
и перечень основных договоров, заключенных с ними.....9
5. Требования к результатам освоения образовательной программы.....10
5.9. Универсальные компетенции выпускников, индикаторы их достижения 13
и обеспечивающие их реализацию дисциплины ОП 13
5.10. Общепрофессиональные компетенции выпускников, индикаторы их достижения....16
и обеспечивающие их реализацию дисциплины ОП 16
5.11. Профессиональные компетенции выпускников, сопряженные профессиональные стандарты, обобщенные и конкретные трудовые функции, индикаторы достижения компетенций и обеспечивающие их реализацию дисциплины ОП ВО 19
6. Оценочные и методические материалы (фонд оценочных средств и методических материалов, обеспечивающих оценку качества подготовки обучающихся) и проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации 25
7.1. Общесистемные требования к реализации программы магистратуры......25
Лицензионное программное обеспечение.....26
7.3. Требования к кадровым условиям реализации программы магистратуры...28
8. Обеспечение требований к финансовым условиям реализации ОП ВО.....29
9. Механизмы оценки качества образовательной деятельности и подготовки обучающихся по программе магистратуры.....29
Приложения
1. Учебный план и календарный учебный график (Приложения 1,2)
2. Аннотации рабочих программ дисциплин, программ практик, программы Государственной итоговой аттестации (Приложение 3)
3. Оценочные и методические материалы (фонд оценочных средств и методических материалов, обеспечивающих оценку качества подготовки обучающихся и проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной и итоговой аттестации) (Приложение 4)
4. Иные методические материалы (Приложение 5)
5. Программы практик (Приложение 6)
6. Программа Государственной итоговой аттестации (Приложение 7)

7. Рабочие программы дисциплин (Приложение 8)
8. Справка о кадровом обеспечении (Приложение 9)
9. Справка о материально-техническом обеспечении (Приложение 10)
10. Рабочая программа воспитания (Приложение 11)
11. Календарный план воспитательной работы (Приложение 12)

1. Общие положения

1.1 Образовательная программа высшего образования (ОП ВО)

Образовательная программа высшего образования (далее – ОП ВО), программа прикладной магистратуры, реализуемая в ИМПЭ им. А.С. Грибоедова (далее - Университет) по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (профиль «Медиалингвистика и современные коммуникации») представляет собой комплекс основных характеристик образования (объем, содержание, планируемые результаты), организационно-педагогических условий, форм аттестации, который представлен в виде учебного плана, календарного учебного графика, рабочих программ дисциплин (модулей), программ практик, программ государственной итоговой аттестации, иных компонентов (аннотаций рабочих программ), а также оценочных и методических материалов (фонда оценочных средств), рабочей программы воспитания и календарного плана воспитательной работы.

ОП ВО разработана и утверждена с учетом требований рынка труда на основе Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по соответствующему направлению подготовки высшего образования и регламентирует цели, планируемые результаты, содержание, условия и технологии реализации образовательного процесса, оценку качества подготовки выпускника по данному направлению подготовки; Профессиональный стандарт «Специалист в области перевода», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 марта 2021 г. № 134н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 21 апреля 2021 г. регистрационный № 63195).

1.2. Требования к поступающему (требования к уровню подготовки, необходимому для освоения ОП ВО магистратуры)

Поступающий должен иметь документ государственного образца о высшем образовании (бакалавриат/специалитет/магистратура). Прием документов и вступительные испытания проводятся в соответствии с Правилами приема, установленными Университетом.

1.3. Квалификация, присваиваемая выпускникам –

магистр.

1.4. Нормативные документы для разработки ОП ВО

Нормативную базу разработки ОП ВО составляют:

- Конституция Российской Федерации (принята всенародным голосованием 12.12.1993);
- Федеральный закон от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (в действующей редакции);
- Приказ Минобрнауки России от 12 августа 2020 г. N 992 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования - магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика»;
- Профессиональный стандарт «Специалист в области перевода», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 марта 2021 г. № 134н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 21 апреля 2021 г. регистрационный № 63195);
- Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 06.04.2021 № 245 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры» (в

действующей редакции);

- Приказ Министерства науки и высшего образования РФ и Министерства просвещения РФ от 5 августа 2020 г. № 885/390 "О практической подготовке обучающихся" (в действующей редакции);
- Приказ Минобрнауки России от 29.06.2015 N 636 «Об утверждении Порядка проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры» (в действующей редакции);
- Устав ИМПЭ им. А.С. Грибоедова;
- Локальные акты ИМПЭ им. А.С. Грибоедова, регламентирующие ведение образовательной деятельности.

2. Характеристика направления подготовки

2.1. Цель (миссия) ОП ВО

В области воспитания ОП ВО имеет своей целью развитие личности, создание условий для самоопределения и социализации обучающихся на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, а также развитие у обучающегося следующих личностных качеств: целеустремленности, организованности, трудолюбия, ответственности, гражданственности, коммуникабельности, толерантности. (рабочая программа воспитания (Приложение 11), календарный план воспитательной работы (Приложение 12).

В области обучения целями ОП ВО являются:

- удовлетворение потребностей общества и государства в фундаментально образованных и гармонически развитых специалистах, владеющих современными технологиями в области профессиональной деятельности;
- удовлетворение потребности личности в овладении социальными и профессиональными компетенциями, позволяющими ей быть востребованной на рынке труда и в обществе, способной к социальной и профессиональной мобильности.

Задачи ОП ВО :

Задачами ООП являются:

а) обеспечение комплексной и качественной профессиональной подготовки обучающихся на основе сочетания современных образовательных технологий и воспитательных методик;

б) обеспечение формирования универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций посредством системности, комплексности и преемственности содержания дисциплин учебного плана применительно к областям, объектам и видам профессиональной деятельности, на которые ориентирована ООП ВО магистратуры;

в) достижение комплексности компетентностно-ориентированной подготовки посредством овладения обучающимися современными методами, приемами, инструментами научных исследований и профессиональными навыками их применения в профессиональной деятельности.

2.2. Формы обучения.

Обучение по ОП ВО осуществляется в очной и заочной формах обучения.

2.3. Объем ОП ВО составляет 120 зачетных единиц (далее - з.е.) вне зависимости от формы обучения, применяемых образовательных технологий, реализации программы

магистратуры с использованием сетевой формы, реализации программы магистратуры по индивидуальному учебному плану.

2.4. Срок получения образования по ОП ВО составляет:

- в очной форме обучения, включая каникулы, предоставляемые после прохождения государственной итоговой аттестации, составляет 2 года. Объем ОП ВО в очной форме обучения, реализуемый за один учебный год, составляет не более 70 з.е.;
- в заочной форме обучения увеличивается не более чем на 6 месяцев по сравнению со сроком получения образования в очной форме обучения и составляет 2,5 года;
- при обучении по индивидуальному учебному плану составляет не более срока получения образования, установленного для очной формы обучения. При обучении по индивидуальному учебному плану лиц с ограниченными возможностями здоровья срок может быть увеличен по их желанию не более, чем на 6 месяцев. Объем магистратуры за один учебный год при обучении по индивидуальному плану не может составлять более 80 з.е.

2.5. Язык, на котором реализуется ОП ВО

ОП ВО реализуется на государственном языке Российской Федерации (на русском языке) (ст.14 Федерального закона от 29 декабря 2012г. №273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»).

3. Характеристика профессиональной деятельности выпускников, освоивших образовательную программу

3.1. Область профессиональной деятельности и сфера профессиональной деятельности, в которых выпускники, освоившие образовательную программу, могут осуществлять профессиональную деятельность включает:

сфера межъязыковой и межкультурной коммуникации.

Выпускники могут осуществлять профессиональную деятельность в других областях профессиональной деятельности и (или) сферах профессиональной деятельности при условии соответствия уровня их образования и полученных компетенций требованиям к квалификации

работника

3.2. Перечень профессиональных стандартов, соответствующих профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу магистратуры по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика

№ п/п	Код профессионального стандарта	Наименование области профессиональной деятельности. Наименование профессионального стандарта
01 Образование и наука		
1.	04.015	Профессиональный стандарт «Специалист в области перевода», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 марта 2021 г. № 134н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 21 апреля 2021 г. регистрационный № 63195);

3.3. Типы задач профессиональной деятельности выпускников:
консультационный;
аналитический.

3.4. Задачи профессиональной деятельности выпускника

Выпускник, освоивший ОП ВО, в соответствии с видами профессиональной деятельности, готов **решать следующие конкретные профессиональные задачи:**

Область профессиональной деятельности	**Типы задач профессиональной деятельности**	**Задачи профессиональной деятельности**	**Объекты профессиональной деятельности**
Сфера межъязыковой и межкультурной коммуникации	Аналитический	Использование методов структурно-языкового, лексико-семантического, стилистического анализа при проведении экспертизы материалов; Экспертиза письменных и устных материалов	Представителями международных общественных и коммерческих организаций
Сфера межъязыковой и межкультурной коммуникации.	Консультационный	Экспертиза письменных и устных материалов;	Представителями международных общественных и коммерческих организаций

3.5. Объекты профессиональной деятельности выпускников или область (области) знания

- обработка русскоязычных и иноязычных текстов в производственно-практических целях;
- экспертный лингвистический анализ звучащей речи и письменных текстов на любом языке в производственно-практических целях;
- разработка и применение средств информационной поддержки лингвистических областей знания;
- разработка методов анализа, обработки, моделирования, формализации и алгоритмизации текстовых массивов;
- разработка методов анализа, обработки, моделирования, формализации и алгоритмизации дискурса русского жестового языка;
- разработка, внедрение и сопровождение лингвистического обеспечения электронных информационных систем и электронных языковых ресурсов различного назначения;

4. Структура и объем программы магистратуры

Структура ОП ВО включает следующие блоки:
Блок 1 "Дисциплины (модули)",
Блок 2 "Практика",
Блок 3 "Государственная итоговая аттестация"

Структура программы магистратуры		Объем программы магистратуры и ее блоков в з.е. по ФГОС	Объем программы магистратуры и ее блоков в з.е. фактически
Блок 1	Дисциплины (модули)	не менее 85	87
Блок 2	Практика	не менее 15	24
Блок 3	Государственная итоговая аттестация	не менее 9	9
Объем программы магистратуры		120	**120**

Содержание ОП ВО представлено в Аннотации программ (Приложение 3) и рабочих программах дисциплин (Приложение 8).

Организация образовательного процесса реализации данной ОП ВО регламентируется учебным планом и календарным учебным графиком (Приложения 1,2).

4.1. Блок 2 "Практика" включает учебную и производственную практику (далее - практики).

Тип учебной практики:
Консультационная практика.
Тип производственной практики:
Научно-исследовательская работа;
Преддипломная практика.
Способы проведения практик: стационарная;

Стационарной является практика, которая проводится в организации либо в профильной организации, расположенной на территории населенного пункта, в котором расположена организация.

Практики могут проводиться в структурных подразделениях Университета.

Организация проведения практики осуществляется на основе договоров с организациями, деятельность которых соответствует профессиональным компетенциям, осваиваемым в рамках ОП ВО.

Образовательная деятельность в форме практической подготовки[1] в ИМПЭ им. А.С. Грибоедова организована при реализации учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей) и практик, предусмотренных учебным планом.

Практическая подготовка при реализации учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей) организуется в ИМПЭ им. А.С. Грибоедова путем проведения практических занятий, практикумов, лабораторных работ, выполнения контрольных работ, решения задач, кейсов, перевода и написания текстов, выполнения иных аналогичных видов учебной деятельности, предусматривающих участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

[1] Практическая подготовка - форма организации образовательной деятельности при освоении образовательной программы в условиях выполнения обучающимися определенных видов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью и направленных на формирование, закрепление, развитие практических навыков и компетенций по профилю соответствующей образовательной программы (1 Пункт 24 статьи 2 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ "Об образовании в Российской Федерации")

Конкретный вид определяется в рабочей программе соответствующей дисциплины (модуля).

Практическая подготовка при проведении практики организуется путем непосредственного выполнения обучающимися определенных видов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.[2]

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов выбор мест прохождения практик учитывает состояние здоровья и требования по доступности.

Рабочие программы практик – см. Приложение 6.

Основные базы практик
и перечень основных договоров, заключенных с ними

п\п	Дата заключения	Наименование организации	Срок действия договора	Истечение срока действия договора
1	25.02.2022	Аньшаньский педагогический университет	5 лет	24.02.2027
2	28.02.2022	Ляонинский университет науки и технологии	5 лет	27.02.2027
3	05.09.2022	ООО «КА Джоб фор арабистс»	5 лет	03.11.2027
4	02.06.2021 г.	АО "Концерн ВЕГА"	4 года	01.01.2025 г.
5	29.09.2023	ООО «Светлана Голд»	5 лет	29.09.2028 г.
6	07.11.2023	ООО «Ппротранслейшен»	5 лет	07.11.2028

4.2. Блок 3 "Государственная итоговая аттестация" включает:

Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

Программа ГИА – см. приложение 7.

4.3. Элективные дисциплины (модули) и факультативные дисциплины (модули).

При реализации образовательной программы обеспечивается возможность освоения факультативных (необязательных для изучения при освоении образовательной программы и не включаемых в ее объем) и элективных дисциплин (модулей) - избираемых в обязательном порядке. Избранные обучающимися элективные дисциплины (модули) являются обязательными для освоения. Факультативные дисциплины не включаются в объем программы магистратуры.

4.4. В рамках программы магистратуры выделяются обязательная часть и часть, формируемая участниками образовательных отношений.

К обязательной части программы магистратуры относятся дисциплины (модули) и практики, обеспечивающие формирование общепрофессиональных компетенций, а также профессиональных компетенций.

Объем обязательной части, без учета объема государственной итоговой аттестации, составляет не менее 60% общего объема программы магистратуры.

Объем контактной работы обучающихся с педагогическими работниками

Организации при проведении учебных занятий по программе магистратуры должен составлять в очной форме обучения – не менее 50%, в заочной форме обучения – не менее 10 - 15% общего объема времени, отводимого на реализацию дисциплин (модулей).

4.5. Организация предоставляет инвалидам и лицам с ОВЗ (по их заявлению) возможность обучения по программе магистратуры, учитывающей особенности их психофизического развития, индивидуальных возможностей и при необходимости обеспечивающей коррекцию нарушений развития и социальную адаптацию указанных лиц.

5. Требования к результатам освоения образовательной программы

В результате освоения ОП ВО у выпускника будут сформированы универсальные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции.

5.1. Универсальные компетенции:

Наименование категории (группы) универсальных компетенций	Код и наименование универсальной компетенции выпускника
Системное и критическое мышление	УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий
Разработка и реализация проектов	УК-2. Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла
Командная работа и лидерство	УК-3. Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели
Коммуникация	УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
Межкультурное взаимодействие	УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия
Самоорганизация и саморазвитие (в том числе здоровьесбережение)	УК-6. Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки

5.2. Программа магистратуры устанавливает следующие общепрофессиональные компетенции:

Код общепрофессиональной компетенции	Наименование общепрофессиональной компетенции выпускника

выпускника	
ОПК-1.	Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка
ОПК-2.	Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках
ОПК-3.	Способен применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания, использовать современные методики и технологии организации образовательного процесса
ОПК-4.	Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения;
ОПК-5.	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме
ОПК-6.	Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию;
ОПК-7.	Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации.

Перечень обобщённых трудовых функций и трудовых функций, имеющих отношение к профессиональной деятельности выпускника образовательной программы магистратуры:

<Код и наименование профессионального стандарта>					
Обобщенные трудовые функции (ОТФ)			**Трудовые функции (ТФ)**		
Код	Наименование	Уровень квали-фикации	Наименование	Код	Уровень (подуровень) квалифика-ции
04.015 Профессиональный стандарт «Специалист в области перевода», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 марта 2021 г. № 134н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 21 апреля 2021 г. регистрационный № 63195);					
C	Управление качеством перевода	7	Консультирование в области качества перевода	C/04.7	7
			Редакционно-технический контроль перевода	C/03.7	7

5.3. Профессиональные компетенции определяемые на основе профессиональных стандартов, соответствующих профессиональной деятельности выпускников

Код, наименование профессиональных компетенций
ПК-1 Способен осуществить сбор информации о предстоящем мероприятии и условиях осуществления перевода
ПК-2 Способен осуществлять устный межъязыковой перевод на уровне короткой фразы или предложения в бытовой сфере
ПК-3 Способен осуществлять межъязыковой письменный перевод текста с использованием имеющихся шаблонов
ПК–4 Способен осуществлять представление заинтересованным сторонам исходных данных для разработки плана управления требованиями в рамках выполнения работ и управления работами по созданию (модификации) и сопровождению ИС
ПК–5 Способен осуществлять согласование инженерно-технологического обеспечения плана управления требованиями с заинтересованными сторонами в рамках выполнения работ и управления работами по созданию (модификации) и сопровождению ИС
ПК-6 Способен проходить процедуры нотариального свидетельствования подлинности подписи переводчика на переводе документов
ПК-7 Способен осуществлять сверку перевода с исходным текстом
ПК-8 Способен осуществлять лексикографический контроль
ПК-9 Способен осуществлять терминологический контроль
ПК-10 Способен осуществлять внесение необходимых смысловых, лексических, терминологических и стилистико-грамматических изменений в текст перевода

Обобщенные трудовые функции (ОТФ), соответствующие профессиональной деятельности выпускников, на основе установленных профессиональных стандартов для обобщенных трудовых функций уровня квалификаций[3] и требований раздела "Требования к образованию и обучению: программы магистратуры 45.04.02 Лингвистика, направленность: Международная коммуникация в сфере бизнеса и права

Совокупность компетенций, установленных программой магистратура, обеспечивает выпускнику способность осуществлять профессиональную деятельность не менее чем в одной области профессиональной деятельности и сфере профессиональной деятельности, установленных в соответствии с пунктом 1.11 ФГОС ВО, и решать задачи профессиональной деятельности не менее, чем одного типа, установленного в соответствии с пунктом 1.12 ФГОС ВО.

Совокупность запланированных результатов обучения по дисциплинам (модулям) и практикам обеспечивает формирование у выпускника всех компетенций, установленных программой магистратуры.

5.8. Устанавливаются следующие **индикаторы достижения компетенций:**

[3] Приказ Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 12 апреля 2013 г. N 148н "Об утверждении уровней квалификации в целях разработки проектов профессиональных стандартов".

5.9. Универсальные компетенции выпускников, индикаторы их достижения и обеспечивающие их реализацию дисциплины ОП

Категория (группа) компетенций	Код компетенции	Формулировка компетенции	Индикаторы достижения компетенции (для планирования результатов обучения по элементам образовательной программы и соответствующих оценочных средств)	Дисциплины ОП, обеспечивающие формирование компетенции
Системное и критическое мышление	**УК-1**	Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	**ИУК-1.1. Знает** основные характеристики естественнонаучной картины мира, место и роль человека в природе; основы историко-культурного развития человека и человечества. **ИУК-1.2. Умеет** проводить логический анализ мировоззренческих, экологических, социально и личностно значимых проблем. **ИУК-1.3 Владеет** навыками идентификации негативных воздействий среды обитания естественного, техногенного и антропогенного происхождения - методами прогнозирования опасных в экологическом отношении ситуаций и социальных конфликтов.	История и методология науки Актуальные проблемы права Актуальные проблемы предпринимательского права Правовое регулирование международных кредитно-денежных отношений Правовой регулирование внешнеторговых отношений Международный коммерческий арбитраж Учебная практика: консультационная практика Производственная практика: научно-исследовательская Производственная практика: преддипломная Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы Организация добровольческой (волонтерской) деятельности и взаимодействие с социально ориентированным НКО
Разработка и реализация проектов	**УК-2**	Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	**ИУК-2.1. Знает** правила организации научно-исследовательской работы, методы подбора, синтеза, анализа материала для научно исследовательской работы. **ИУК-2.2. Умеет** организовать научно-исследовательскую работу и управлять научно-	Педагогика и психология высшей школы Производственная практика: научно-исследовательская работа Производственная практика:

			исследовательским коллективом. **ИУК-2.3 Владеет** навыками организации научно-исследовательской работы и управления научно-исследовательским коллективом.	преддипломная практика Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы Организация добровольческой (волонтерской) деятельности и взаимодействие с социально ориентированным НКО
Командная работа и лидерство	**УК-3**	Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели	**ИУК-3.1. Знает** моральные и правовые нормы, принятые в сфере профессионального общения. **ИУК-3.2. Умеет** работать в коллективе, проявлять уважение к людям, поддерживать доверительные партнерские отношения. **ИУК-3.3. Владеет** способностью работать в коллективе.	Производственная практика: научно-исследовательская работа Производственная практика: преддипломная практика Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы Организация добровольческой (волонтерской) деятельности и взаимодействие с социально ориентированным НКО
Коммуникация	**УК-4**	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	**ИУК-4.1. Знает** логико-методологические и психологические и основы аргументации, стратегии и тактики речевого общения; основы культуры речи. **ИУК-4.2. Умеет** анализировать и обобщать информацию оригинального текста с целью достижения эффективной коммуникации. **ИУК-4.3. Владеет** культурой устной и письменной речи; различными формами и видами устной и письменной речи в межкультурной коммуникации.	История и методология науки Экология современного русского языка Учебная практика: консультационная практика Производственная практика: научно-исследовательская Производственная практика: преддипломная практика Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы Риторика
Межкультурное взаимодействие	**УК-5**	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в	**ИУК-5.1. Знает** о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых	Общее языкознание и история лингвистических учений

		процессе межкультурного взаимодействия	иностранных языков; основные различия концептуальной и языковой картин мира носителей русского и изучаемых языков. **ИУК-5.2. Умеет** использовать знания в области межкультурной коммуникации. **ИУК-5.3. Владеет** системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, теоретическими и эмпирическими знаниями в области межкультурной коммуникации, знанием основных различий концептуальной и языковой картин мира носителей русского и изучаемых языков.	Производственная практика: преддипломная практика Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы \Диалекты Москвы Риторика Системы искусственного интеллекта Организация добровольческой (волонтерской) деятельности и взаимодействие с социально ориентированным НКО
Самоорганизация и саморазвитие (в том числе здоровье сбережение)	**УК-6**	Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки	**ИУК-6.1. Знает** способы саморазвития и совершенствования навыков экспертной деятельности. **ИУК-6.2. Умеет** способы саморазвития и совершенствования навыков экспертной деятельности. **ИУК-6.3. Владеет** самостоятельно изучать и совершенствовать иностранный язык, изучать новую теоретическую литературу.	Педагогика и психология высшей школы Производственная практика: преддипломная практика Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

5.10. Общепрофессиональные компетенции выпускников, индикаторы их достижения и обеспечивающие их реализацию дисциплины ОП

Код компетенции	Формулировка компетенции	Индикаторы достижения компетенции (для планирования результатов обучения по элементам образовательной программы и соответствующих оценочных средств)	Дисциплины ОП, обеспечивающие формирование компетенции
ОПК-1	Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре	**ИОПК-1.1. Знает** основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей. **ИОПК-1.2. Умеет** строить тексты различных жанров и функциональных стилей устной и письменной речи.	Общее языкознание и история лингвистических учений Семиотика Профессионально-ориентированный иностранный язык Фонетика и просодика Фоносемантический анализ Дискурс-анализ Герменевтика

	стран изучаемого иностранного языка;	**ИОПК-1.3. Владеет** системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей.	Учебная практика: консультационная практика Производственная практика: преддипломная практика Производственная практика: научно-исследовательская Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
ОПК-2	Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках	**ИОПК-2.1. Знает** основные особенности научного дискурса в русском и изучаемых иностранных языках. **ИОПК-2.2. Умеет** адекватно анализировать научные тексты. **ИОПК-2.3. Владеет** навыками анализа научного дискурса.	Экология современного русского языка Общее языкознание и история лингвистических учений Семиотика Фонетика и просодика Фоносемантический анализ Дискурс-анализ Герменевтика Производственная практика: преддипломная практика Производственная практика: научно-исследовательская Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
ОПК-3	Способен применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания, использовать современные методики и технологии организации образовательного процесса;	**ИОПК-3.1. Знает** методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования. **ИОПК-3.2. Умеет** развивать интеллектуальный и культурный уровень. **ИОПК-3.3. Владеет** методами и средствами познания, обучения и самоконтроля.	История и методология науки Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии Педагогика и психология высшей школы Производственная практика: преддипломная практика Производственная практика: научно-исследовательская Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
ОПК-4	Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения;	**ИОПК-4.1. Знает** систему речевой деятельности носителей языка; новые явления и процессы в современном состоянии языка. **ИОПК-4.2. Умеет** изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума. **ИОПК-4.3. Владеет** основным терминологическим аппаратом, позволяющим описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка навыками	Производственная практика: научно-исследовательская работа Производственная практика: преддипломная практика Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

		речевой деятельности носителей языка	
ОПК-5	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме;	**ИОПК-5.1. Знает** правила и традиции межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка. **ИОПК-5.2. Умеет** осуществлять межкультурное и профессиональное общение с носителями изучаемого языка. **ИОПК-5.3. Владеет** конвенциями речевого общения в иноязычном социуме.	Дискурс-анализ Производственная практика: научно-исследовательская работа Производственная практика: преддипломная практика Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
ОПК-6	Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию;	**ИОПК-6.1. Знает** современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных. **ИОПК-6.2. Умеет** применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных. **ИОПК-6.3. Владеет** навыками сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных.	Общее языкознание и история лингвистических учений Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии Производственная практика: научно-исследовательская работа Производственная практика: преддипломная практика Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
ОПК-7	Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации.	**ИОПК-7.1. Знает** принципы работы основных информационно-поисковых и экспертных системам, систем представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза, распознавания и понимания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода, автоматизированными системами идентификации и верификации личности **ИОПК-7.2. Умеет** работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза, распознавания и понимания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода, автоматизированными системами идентификации и верификации личности **ИОПК-7.3. Владеет** техникой работы с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза,	Актуальные проблемы права Учебная практика: консультационная практика Производственная практика: научно-исследовательская работа Производственная практика: преддипломная практика Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

		распознавания и понимания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода, автоматизированными системами идентификации и верификации личности	

5.11. Профессиональные компетенции выпускников, сопряженные профессиональные стандарты, обобщенные и конкретные трудовые функции, индикаторы достижения компетенций и обеспечивающие их реализацию дисциплины ОП ВО

Код, наименование профессиональных компетенций	Трудовые функции (код, наименование)\ уровень (подуровень) квалификации	Индикаторы достижения компетенции (для планирования результатов обучения по элементам образовательной программы и соответствующих оценочных средств)	Дисциплины ОП, обеспечивающие формирование компетенции
ОТФ (код, наименование) / Профессиональный стандарт (код, наименование)			
Тип(ы) задач(и) профессиональной деятельности			
С Управление производственным процессом перевода / 04.015 Профессиональный стандарт «Специалист в области перевода»			
Консультационный, аналитический			
ПК-1. Способен осуществить сбор информации о предстоящем мероприятии и условиях осуществления перевода	A\01.6 – Устный сопроводительный перевод	**ИПК-1.1 Знать**: Алгоритм выполнения предпереводческого анализа **ИПК-1.2 Уметь**: Ориентироваться в разных информационных источниках **ИПК-1.3 Владеть**: Навыками сбора информации о мероприятии, на котором осуществляется перевод, используя различные информационные источники.	Производственная практика: преддипломная практика Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
ПК-2. Способен осуществлять устный межъязыковой перевод на уровне короткой фразы или предложения в бытовой сфере	A\01.6 – Устный сопроводительный перевод	**ИПК-2.1 Знать**: Основы делового общения. Ситуационные речевые клише. Правила этикета, принятые в родной и иноязычных культурах. Основы общей теории и практики перевода. **ИПК-2.2 Уметь**: Распознавать и использовать экстралингвистическую информацию. Использовать формулы речевого этикета, соответствующие коммуникативной ситуации. Использовать принятые нормы поведения и национального этикета. Переводить с одного языка на другой устно. Сохранять коммуникативную цель исходного сообщения. Быстро переходить с одного языка на другой	Производственная практика: преддипломная практика Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

Код, наименование профессиональных компетенций	Трудовые функции (код, наименование)\ уровень (подуровень) квалификации	Индикаторы достижения компетенции (для планирования результатов обучения по элементам образовательной программы и соответствующих оценочных средств)	Дисциплины ОП, обеспечивающие формирование компетенции
ОТФ (код, наименование) / Профессиональный стандарт (код, наименование)			
Тип(ы) задач(и) профессиональной деятельности			
С Управление производственным процессом перевода / 04.015 Профессиональный стандарт «Специалист в области перевода»			
Консультационный, аналитический			
		ИПК-2.3 Владеть: Навыками устного перевода. Навыками использования формул речевого этике при устном переводе.	
ПК-3. Способен осуществлять межъязыковой письменный перевод текста с использованием имеющихся шаблонов	А\02.6 Письменный перевод типовых официально-деловых документов.	**ИПК-3.1 Знать**: Особенности перевода официально-деловых документов Основы общей теории и практики перевода Терминология предметной области **ИПК-3.2 Уметь**: Переводить с одного языка на другой письменно Сохранять коммуникативную цель и стилистику исходного текста **ИПК-3.3 Владеть**: Навыками письменного перевода официально-деловых доку ментов	Производственная практика: преддипломная практика Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
ПК-4. Способен осуществлять представление заинтересованным сторонам исходных данных для разработки плана управления требованиями в рамках выполнения работ и управления работами по созданию (модификации) и сопровождению ИС	А\02.6 Письменный перевод типовых официально-деловых документов.	**ИПК-4.1 Знать**: Онлайн-сервисы и программы для автоматического и автоматизированного перевода **ИПК-4.2 Уметь**: Выполнять поиск аналогичных текстов в справочной, специальной литературе Использовать текстовые редакторы и специализированное программное обеспечение для грамотного оформления текста перевода **ИПК-4.3 Владеть**: Навыками использования он-лайн сервисов и программ для обеспечения проведения само редактирования текста перевода	Производственная практика: преддипломная практика Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы Система искусственного интеллекта

Код, наименование профессиональных компетенций	Трудовые функции (код, наименование)\ уровень (подуровень) квалификации	Индикаторы достижения компетенции (для планирования результатов обучения по элементам образовательной программы и соответствующих оценочных средств)	Дисциплины ОП, обеспечивающие формирование компетенции
ОТФ (код, наименование) / Профессиональный стандарт (код, наименование)			
Тип(ы) задач(и) профессиональной деятельности			
С Управление производственным процессом перевода / 04.015 Профессиональный стандарт «Специалист в области перевода»			
Консультационный, аналитический			
ПК-5. Способен осуществлять согласование инженерно-технологического обеспечения плана управления требованиями с заинтересованными сторонами в рамках выполнения работ и управления работами по созданию (модификации) и сопровождению ИС	A\02.6 Письменный перевод типовых официально-деловых документов.	**ИПК-5.1 Знать**: Алгоритм выполнения предпереводческого анализа Основы форматирования текстов в текстовом редакторе и специализированном программном обеспечении Алгоритм выполнения постпереводческого анализа текста **ИПК-5.2 Уметь**: Выполнять предпереводческий анализ исходного текста Выполнять постпереводческий анализ текста **ИПК-5.3 Владеть**: Навыки оформления текста официально-делового документа с соблюдением аутентичности исходного формата	Производственная практика: преддипломная практика Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы Система искусственного интеллекта
ПК-6. Способен проходить процедуры нотариального свидетельствования подлинности подписи переводчика на переводе документов	A\02.6 Письменный перевод типовых официально-деловых документов.	**ИПК-6.1 Знать**: Основы нотариального делопроизводства в части, касающейся профессионального перевода **ИПК-6.2 Уметь**: Оформлять текст перевода для нотариального заверения **ИПК-6.3 Владеть**: Навыками использования знаний и умений, необходимых для проведения нотариальных процедур. Навыками использования знаний по законодательству РФ	Производственная практика: преддипломная практика Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
ПК-7 Способен осуществлять сверку перевода с исходным	C\03.7 Редакционно-технический контроль перевода	**ИПК-7.1 Знать**: Общая теория перевода и практические переводческие приемы Переводить с одного языка на другой письменно	Производственная практика: преддипломная практика Выполнение, подготовка к процедуре

Код, наименование профессиональных компетенций	Трудовые функции (код, наименование)\ уровень (подуровень) квалификации	Индикаторы достижения компетенции (для планирования результатов обучения по элементам образовательной программы и соответствующих оценочных средств)	Дисциплины ОП, обеспечивающие формирование компетенции
ОТФ (код, наименование) / Профессиональный стандарт (код, наименование)			
Тип(ы) задач(и) профессиональной деятельности			
С Управление производственным процессом перевода / 04.015 Профессиональный стандарт «Специалист в области перевода»			
Консультационный, аналитический			
текстом		**ИПК-7.2 Уметь**: Проводить верификацию исходного и переводного текстов **ИПК-7.3 Владеть**: Навыками проведения сверки перевода с исходным материалом	защиты и защита выпускной квалификационной работы
ПК-8 Способен осуществлять лексикографический контроль	С\03.7 Редакционно-технический контроль перевода	**ИПК-8.1 Знать**: Специальная теория перевода Частная теория перевода **ИПК-8.2 Уметь**: Вносить стилистические правки в текст перевода **ИПК-8.3 Владеть**: Навыками использования знаний в области лексикологии русского языка и языка перевода	Производственная практика: преддипломная практика Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
ПК -9 Способен осуществлять терминологический контроль	С\03.7 Редакционно-технический контроль перевода	**ИПК-9.1 Знать**: Общая теория перевода и практические переводческие приемы Специальная теория перевода Частная теория перевода Терминология предметной области перевода и специальная профессиональная лексика Государственные стандарты на термины, обозначения и единицы измерения Принципы унификации терминов Принципы стандартизации терминов **ИПК-9.2 Уметь**: Унифицировать терминологию Разрабатывать терминологические базы и глоссарии **ИПК-9.3 Владеть**: Навыками работы с терминологией	Производственная практика: преддипломная практика Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

Код, наименование профессиональных компетенций	Трудовые функции (код, наименование)\ уровень (подуровень) квалификации	Индикаторы достижения компетенции (для планирования результатов обучения по элементам образовательной программы и соответствующих оценочных средств)	Дисциплины ОП, обеспечивающие формирование компетенции
ОТФ (код, наименование) / Профессиональный стандарт (код, наименование)			
Тип(ы) задач(и) профессиональной деятельности			
С Управление производственным процессом перевода / 04.015 Профессиональный стандарт «Специалист в области перевода»			
Консультационный, аналитический			
ПК-10 Способен осуществлять внесение необходимых смысловых, лексических, терминологических и стилистико-грамматических изменений в текст перевода	С\03.7 Редакционно-технический контроль перевода	**ИПК-10.1 Знать**: Программно-аппаратные средства редактирования, анализа и оценки результатов перевода Правила корректуры и стандартные корректурные знаки **ИПК-10.2 Уметь**: Форматировать текст перевода **ИПК-10.3 Владеть**: Навыками проведения редакторской правки проведенного перевода	Производственная практика: преддипломная практика Выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

6. Оценочные и методические материалы (фонд оценочных средств и методических материалов, обеспечивающих оценку качества подготовки обучающихся) и проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Оценочные и методические материалы (фонд оценочных средств и методических материалов, обеспечивающих оценку качества подготовки обучающихся) и проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации содержат описание процедуры, показателей, критериев и шкал оценивания сформированности компетенций на различных этапах их формирования; а также планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (см. Приложения 4,5).

1. Государственная итоговая аттестация

В Блок "Государственная итоговая аттестация" входит выполнение, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы .

Государственная итоговая аттестация проводится на основании Порядка проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры (утвержден Приказом Министерства образования и науки РФ от 29 июня 2015 года № 636) и в соответствии с установленным в Университете порядком проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования

Процедура государственной итоговой аттестации выпускников с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов предусматривает предоставление необходимых технических средств и при необходимости оказание технической помощи.

Программа ГИА (Приложение 7).

2. Условия реализации образовательной программы.

Требования к условиям реализации образовательной программы включают в себя общесистемные требования, требования к материально-техническому и учебно-методическому обеспечению, требования к кадровым и финансовым условиям реализации программы магистратуры, а также требования к применяемым механизмам оценки качества образовательной деятельности и подготовки обучающихся по программе магистратуры.

7.1. Общесистемные требования к реализации программы магистратуры.

7.1.1. Организация располагает необходимым материально-техническим обеспечением образовательной деятельности для реализации программы магистратуры по Блоку 1 "Дисциплины (модули)" и Блоку 3 "Государственная итоговая аттестация" в соответствии с учебным планом (Справка МТО – см. Приложение 10).

7.1.2. Каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" (далее - сеть "Интернет"), как на территории Университета, так и вне его к электронной информационно-образовательной среде организации (реализуемой посредством системы 1С: Университет, Mirapolis, Indigo) и электронной библиотеке Университета - ЭБС IPRsmart.

Электронная информационно-образовательная среда обеспечивает:

доступ к учебным планам, рабочим программам дисциплин (модулей), практик, электронным учебным изданиям и электронным образовательным ресурсам, указанным в

рабочих программах дисциплин (модулей), практик;

формирование электронного портфолио обучающегося, в том числе сохранение его работ и оценок за эти работы.

В случае реализации программы с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологи, информационно-образовательная седа дополнительно обеспечивает:

фиксацию хода образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации и результатов освоения программы магистратуры; проведение всех видов учебных занятий, процедур оценки результатов обучения, реализация которых предусмотрена с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий; взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе синхронное и (или) асинхронное взаимодействия посредством сети «Интернет».

Функционирование электронной информационно-образовательной среды соответствует законодательству Российской Федерации и обеспечивается соответствующими средствами информационно-коммуникационных технологий и квалификацией работников, ее использующих и поддерживающих. Функционирование электронной информационно-образовательной среды соответствует законодательству РФ[4].

7.2. Требования к материально-техническому и учебно-методическому обеспечению программы магистратуры.

7.2.1. Университет располагает материально-технической базой, соответствующей действующим противопожарным правилам и нормам и обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, практической и научно-исследовательской работ обучающихся, предусмотренных учебным планом.

Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой магистратуры, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения, состав которых определяется в рабочих программах дисциплин (модулей).

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Университета.

7.2.2. Лицензионное программное обеспечение

Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного программного обеспечения (состав определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) и ежегодно обновляется).

Комплект лицензионного программного обеспечения

Требования к материально-техническому и учебно-методическому обеспечению программы бакалавриата

Университет располагает материально-технической базой, соответствующей действующим противопожарным правилам и нормам и обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, практической и научно-исследовательской работ обучающихся, предусмотренных учебным планом.

Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой бакалавриата, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения, состав которых определяется в рабочих программах дисциплин (модулей).

[4] Федеральный закон от 27 июля 2006 г. N 149-ФЗ "Об информации, информационных технологиях и о защите информации", Федеральный закон от 27 июля 2006 г. N 152-ФЗ "О персональных данных".

В Университете имеются специализированные аудитории для проведения занятий по информационным технологиям.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде Университета.

Электронная информационно-образовательная среда Университета включает:
Электронная информационно-образовательная среда Университета включает:
1. Официальный сайт Университета (https://www.iile.ru/)
2. Электронная информационно-образовательная среда «1С: Университет» договор от 10.09.2018 г. №ПРКТ-18281 (бессрочно)
3. Программы для ЭВМ. Система дистанционного обучения «Mirapolis» - Лицензионный договор №107/06/24-к от 27.06.2024 (Спецификация к Лицензионному договору №107/06/24-к от 27.06.2024, срок действия с 01.07.2026 по 30.06.2027 г.) https://impe.lms.mirapolis.ru/mira/
4. Программа для ЭВМ. Виртуальная комната «Mirapolis» - Лицензионный договор №107/06/24-к от 27.06.2024 (Спецификация к Лицензионному договору №107/06/24-к от 27.06.2024, срок действия с 01.07.2026 по 30.06.2027 г.) https://impe.lms.mirapolis.ru/mira/
5. Система тестирования INDIGO лицензионное соглашение (Договор от 07.11.2018 г. №Д-54792, бессрочно) http://212.48.35.211:85/

Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства (состав определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) и подлежит обновлению при необходимости).

Перечень лицензионного программного обеспечения, в том числе отечественного производства:
1. Операционная система «Атлант» - Atlant Academ от 24.01.2024 г. (бессрочно)
2. Антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Расширенный Russian Edition договор-оферта № Tr000941765 от 16.10.2025 г.

Обучающимся обеспечен доступ (удаленный доступ) к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам, состав которых определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) и обновляется при необходимости, но не реже одного раз в год.

7.3. Требования к кадровым условиям реализации программы магистратуры.
7.3.1. Реализация программы магистратуры обеспечивается педагогическими работниками университета, а также лицами, привлекаемыми к реализации программы магистратуры на иных условиях (см. Приложение 9).
7.3.2. Квалификация педагогических работников Университета соответствует квалификационным характеристикам, установленным в Едином квалификационном справочнике должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел "Квалификационные характеристики должностей руководителей и специалистов высшего и дополнительного профессионального образования", утвержденном приказом Министерства здравоохранения и социального развития Российской Федерации от 11 января 2011 г. №1н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 23 марта 2011 г., регистрационный № 20237) и профессиональным стандартам (при наличии).
7.3.3. Не менее 70% численности педагогических работников Организации, участвующих в реализации программы магистратуры, и лиц, привлекаемых Организацией к реализации программы магистратуры на иных условиях (исходя из количества замещаемых ставок,

приведенного к целочисленным значениям), ведут научную, учебно-методическую и (или) практическую работу, соответствующую профилю преподаваемой дисциплины (модуля).
7.3.4. Не менее 5% численности педагогических работников университета, участвующих в реализации программы магистратуры, и лиц, привлекаемых к реализации программы магистратуры на иных условиях (исходя из количества замещаемых ставок, приведенного к целочисленным значениям), являются руководителями и (или) работниками иных организаций, осуществляющими трудовую деятельность в профессиональной сфере, соответствующей профессиональной деятельности, к которой готовятся выпускники (иметь стаж работы в данной профессиональной сфере не менее 3 лет).
7.3.5. Не менее 70% численности педагогических работников Организации и лиц, привлекаемых к образовательной деятельности Организации на иных условиях (исходя из количества замещаемых ставок, приведенного к целочисленным значениям), имеют ученую степень (в том числе ученую степень, полученную в иностранном государстве и признаваемую в Российской Федерации) и (или) ученое звание (в том числе ученое звание, полученное в иностранном государстве и признаваемое в Российской Федерации).
7.3.6. Общее руководство научным содержанием программы магистратуры осуществляется научно-педагогическим работником Организации, имеющим ученую степень (в том числе ученую степень, полученную в иностранном государстве и признаваемую в Российской Федерации), осуществляющим самостоятельные научно-исследовательские (творческие) проекты (участвующим в осуществлении таких проектов) по направлению подготовки, имеющим ежегодные публикации по результатам указанной научно-исследовательской (творческой) деятельности в ведущих отечественных и (или) зарубежных рецензируемых научных журналах и изданиях, а также осуществляющим ежегодную апробацию результатов указанной научно-исследовательской (творческой) деятельности на национальных и международных конференциях.

8. Обеспечение требований к финансовым условиям реализации ОП ВО

Финансовое обеспечение реализации программы магистратуры осуществляется в объеме не ниже значений базовых нормативов затрат на оказание государственных услуг по реализации образовательных программ высшего образования – программ магистратуры и значений корректирующих коэффициентов к базовым нормативам затрат, определяемых Министерством образования и науки Российской Федерации[5].

9. Механизмы оценки качества образовательной деятельности и подготовки обучающихся по программе магистратуры

9.1. Качество образовательной деятельности и подготовки обучающихся по программе магистратуры определяется в рамках системы внутренней оценки, а также системы внешней оценки, в которой университет принимает участие на добровольной основе.
9.2. В целях совершенствования программы магистратуры университет при проведении регулярной внутренней оценки качества образовательной деятельности и подготовки обучающихся по программе магистратуры университет привлекает работодателей и (или) их объединения, иных юридических и (или) физических лиц, включая педагогических работников университета.

В рамках внутренней системы оценки качества образовательной деятельности по программе магистратуры обучающимся предоставляется возможность оценивания условий, содержания, организации и качества образовательного процесса в целом и отдельных дисциплин (модулей) и практик.

[5] пункт 10 постановления Правительства Российской Федерации от 26 июня 2015 г. N 640 "О порядке формирования государственного задания на оказание государственных услуг (выполнение работ) в отношении федеральных государственных учреждений и финансового обеспечения выполнения государственного задания"

9.3. Внешняя оценка качества образовательной деятельности по программе магистратуры в рамках процедуры государственной аккредитации осуществляется с целью подтверждения соответствия образовательной деятельности по программе магистратуры требованиям ФГОС ВО.
9.4. Внешняя оценка качества образовательной деятельности и подготовки обучающихся по программе магистратуры может осуществляться в рамках профессионально-общественной аккредитации, проводимой работодателями, их объединениями, а также уполномоченными ими организациями, в том числе иностранными организациями, либо авторизованными национальными профессионально-общественными организациями, входящими в международные структуры, с целью признания качества и уровня подготовки выпускников, отвечающими требованиям профессиональных стандартов (при наличии), требованиям рынка труда к специалистам соответствующего профиля.

ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ

Актуализированы в 2025 году (решение Ученого совета 23.12.2025г., протокол №3):

- Перечень основной и дополнительной литературы;
- Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине;
- Комплект лицензионного программного обеспечения;
- на основании Приказа №90 от 25.12.2025 г. «Факультет лингвистики» преобразован в «Международный институт иностранных языков и межкультурных коммуникаций».